



Per la diffusione immediata: 09/08/2015 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

## IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA UN PIANO D'AZIONE PER AIUTARE IL GOVERNO DI PORTORICO DURANTE IL MOMENTO DI CRISI

*Il Governatore Cuomo e i rappresentanti della delegazione insistono perché il Governo federale renda eque le formule di finanziamento sanitario per Portorico*

*New York State aiuterà il Governo di Portorico a razionalizzare il sistema sanitario e chiedere fondi federali di riprogettazione*

*La delegazione annuncia iniziative per aiutare Portorico in vari settori: energia e infrastrutture; agricoltura; turismo; imprenditoria e sviluppo tecnologico*

*Di seguito sono disponibili contributi video, audio e foto*

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi un energico piano d'azione per fornire assistenza al governo di Portorico, durante il momento di crisi correlato al suo sistema sanitario e all'economia. Il Governatore e i componenti di una delegazione di solidarietà, formata da oltre una dozzina di funzionari eletti e rappresentanti dell'industria, partita da New York, hanno discusso del piano al campus delle Scienze mediche dell'Università di Puerto Rico, a San Juan, dinanzi un uditorio di circa 400 studenti in medicina e residenti locali. Il piano è stato annunciato durante le ore conclusive del viaggio della delegazione a Portorico, su invito del Governatore di Portorico Alejandro García Padilla.

“Questo viaggio riguarda la lotta per ottenere equità e parità per Portorico” **ha affermato il Governatore Cuomo**. “Il governo federale deve prendere posizione a favore di Portorico e sono fiero di essermi recato dal Governatore Garcia Padilla, per evidenziare il problema e aiutare la sua amministrazione a ritrovare la via della prosperità. New York e Portorico hanno da sempre uno stretto legame e, insieme, possiamo risultare determinanti per la vita di milioni di persone”.

“La sostenibilità finanziaria di Portorico dipende non poco dalla scelta di Washington di fornire un trattamento equo per l'assistenza sanitaria. Ringrazio il Governatore Cuomo e i funzionari di New York per essere al fianco della popolazione di Portorico nella richiesta di un trattamento equo per i cittadini americani di Portorico” **ha dichiarato il**

**Governatore Alejandro García Padilla.** “Siamo impazienti di collaborare con i nostri colleghi di New York mentre cerchiamo di ottenere un trattamento equo dal governo federale e di modernizzare il nostro sistema sanitario”.

## **PROBLEMI LEGATI ALL'ASSISTENZA SANITARIA**

### ***L'attuale crisi sanitaria di Portorico***

Quasi il 68% dei residenti di Portorico riceve l'assistenza sanitaria attraverso Medicare, Medicare Advantage o Medicaid. Purtroppo per il governo portoricano, le formule per il finanziamento federale relative a questi tre programmi sono enormemente meno favorevoli per Portorico rispetto ai 50 Stati.

Poiché il programma Medicare base è meno favorevole per i residenti di Portorico rispetto ai 50 Stati, circa il 75% di tutti i beneficiari di Medicare a Portorico fa parte del programma Medicare Advantage. Il supporto federale per il programma Medicare Advantage a Portorico è inferiore del 40% rispetto alla regione al livello più basso negli Stati Uniti. La crisi finanziaria della sanità di Portorico si sintetizza nel fatto che è previsto un ulteriore declino delle percentuali di Medicare Advantage nel 2016.

I fondi integrativi federali di Portorico per Medicaid sono vincolati da un tetto di circa 400 milioni di dollari all'anno. Portorico si è affidato ad aiuti globali di 6,4 miliardi di dollari, che ricevette nel 2001 a sostegno del suo finanziamento Medicaid, ma si prevede che questi fondi si esauriranno entro il 2017.

Infine, anche se le compagnie di assicurazione sanitaria a Portorico spendono circa 185 milioni di dollari all'anno per imposte correlate all’Affordable Care Act (Legge sulle cure a costi ragionevoli), i residenti di Portorico non sono ammissibili a sussidi sulla borsa federale delle assicurazioni sanitarie, rendendo per molti portoricani inavvicinabile il prezzo per la copertura di un'assicurazione sanitaria commerciale.

### ***Sollecitato il governo federale a risolvere le disparità di formule di finanziamento***

Il Governatore Cuomo e i rappresentanti della delegazione eserciteranno pressioni sul governo federale, perché provveda a una parità di fondi federali per la sanità a Portorico e reintegri gli aiuti globali su cui conta Portorico. L'erogazione di un livello di fondi adeguati consentirà al governo di occuparsi più direttamente della trasformazione del sistema di prestazioni sanitarie, per ridurre costi e migliorare gli esiti, rafforzando al tempo stesso l'economia locale, dato che la sanità rappresenta circa il 20% dell'economia portoricana.

### ***L'amministrazione del Governatore Cuomo aiuterà Portorico a sviluppare un piano di trasformazione per il suo sistema sanitario***

Dal 2011, il Medicaid Redesign Team (Gruppo di riprogettazione Medicaid) del Governatore ha notevolmente accresciuto l'efficienza del sistema di prestazioni

sanitaria dello Stato di New York, sia sotto il profilo della riduzione dei costi, sia riguardo agli esiti per i pazienti. Questa trasformazione ha ottenuto il riconoscimento e l'appoggio del governo federale nel 2014, con un impegno finanziario di 8 miliardi di dollari sotto forma di "Medicaid Waiver" (deroga Medicaid).

Rappresentanti del Dipartimento della salute dello Stato di New York forniranno a Portorico assistenza tecnica nella predisposizione di un piano di trasformazione, nell'ambito di una domanda al governo federale di un investimento analogo, allo scopo di realizzare il tipo di strategie di riprogettazione del sistema sanitario che hanno ottenuto ottimi risultati nello Stato di New York. Questo team sarà formato da componenti chiave del personale che sono stati impegnati nelle fortunate trattative di New York circa la deroga Medicaid con il governo federale. Il piano di trasformazione si incentrerà sugli elementi di progettazione del programma, misurazione dei risultati e risparmi condivisi, che si sono dimostrati efficaci in New York. L'amministrazione del Governatore Cuomo farà anche conoscere le sue esperienze nella predisposizione di un sistema informativo all'avanguardia per la gestione di Medicaid e l'impiego di soluzioni per l'estrapolazione di dati, allo scopo di identificare meglio opportunità sia per ridurre i costi, sia per migliorare gli esiti.

***Il progetto di educazione sanitaria della Greater New York Hospital Association e di 1199 SEIU collaborerà con la Puerto Rico Hospital Association e dirigenti sanitari di Portorico, per contribuire al miglioramento degli esiti e alla causa della parità in merito ai fondi sanitari federali***

Accanto all'assistenza al governo di Portorico fornita dal Dipartimento statale per la salute, il progetto di educazione sanitaria della Greater New York Hospital Association e 1199 SEIU formerà una forza di intervento congiunta con la Portorico Hospital Association e dirigenti sanitari di Portorico, per fornire assistenza tecnica su problemi di finanziamento e per sviluppare migliori pratiche all'interno degli ospedali, capaci di contribuire alla risoluzione della crisi sanitaria a Portorico, oltre a unirsi allo sforzo per garantire la parità dei fondi sanitari federali per l'isola.

## **ECONOMIA E QUESTIONI CORRELATE**

Oltre alle iniziative per aiutare Portorico nella sua crisi sanitaria, il Governatore ha anche annunciato una serie di iniziative finalizzate ad aiutare Portorico a rafforzare ed espandere la sua economia.

□□ **Energia e infrastrutture:** Un team di alti dirigenti dell'amministrazione del Governatore Cuomo aiuterà il governo portoricano a ridurre la dipendenza da fonti di energia esterne all'isola, oltre che nella transizione all'energia rinnovabile, come mezzo per aiutare il governo a ridurre i costi. New York ha ridotto i propri costi di energia per il governo, attuando energicamente riconfigurazioni mirate all'efficienza energetica e installando maggiore energia rinnovabile; il team del Governatore fornirà consigli e orientamento in base all'esperienza maturata da New York nell'espansione dell'economia dell'energia pulita.

□□**Agricoltura:** L'Ufficio del Governatore invierà un team esperto in agricoltura, formato da rappresentanti del Dipartimento dell'agricoltura e dei mercati dello Stato di New York e della Cornell University, per fornire a Portorico assistenza nelle questioni di conformità all'legge federale Food Safety Modernization Act (Legge in materia di modernizzazione della sicurezza alimentare) e per espandere il settore agricolo a Portorico. Inoltre, New York lavorerà per giungere a un accordo commerciale bilaterale, in aiuto dei prodotti del mercato di Portorico non coltivati in New York; a sua volta Portorico acquisterà prodotti coltivati in New York che non vengono coltivati nell'isola.

□□**Turismo:** Lo Stato di New York, attraverso la campagna I LOVE NY, ha investito 130 milioni di dollari sul turismo, spalmati sui prossimi 4 anni e mezzo. Ne è conseguita un'impennata delle entrate di 8,5 miliardi di dollari, per totale record di 62,5 miliardi di dollari, vale a dire il doppio del tasso di crescita degli altri Stati negli Stati Uniti. New York proporrà di ampliare questo impegno con una campagna sul turismo I LOVE NY congiunta da 5 milioni di dollari, per promuovere i viaggi tra New York e Portorico.

□□**Imprenditoria e sviluppo di tecnologie:** Lo Stato di New York organizzerà un Vertice sulla commercializzazione, per creare collegamenti tra imprese portoricane promettenti agli stadi iniziali, studenti di imprenditoria e istituti di istruzione superiore, perché New York crei capitali di avviamento allo scopo di alimentare la commercializzazione e una maggiore attività economica a Portorico.

“L'importanza di questo viaggio consiste nel dimostrare il sostegno di New York a Portorico” **ha spiegato la Portavoce del Consiglio comunale della città di New York, Melissa Mark-Viverito.** “In New York, abbiamo affrontato una crisi simile in passato e possiamo condividere le nostre esperienze e conoscenze con il governo portoricano. Il viaggio sensibilizzerà anche Washington, mentre continuiamo a sollecitare una risposta adeguata da parte del governo federale alla crisi sanitaria e debitoria dell'isola. New York e Portorico sono legate inestricabilmente, se si considera che il nostro Stato ospita una delle popolazioni portoricane più numerose degli Stati Uniti. Continuerò a lavorare con i governi locale, statale e federale, per trovare una soluzione alla crisi che l'isola sta affrontando. Questo viaggio è il nostro modo per affermare che non abbandoneremo la gente di Portorico in questo momento di difficoltà. Ringrazio il Governatore Cuomo per aver guidato questa importante trasferta in un momento critico per Portorico”.

“Quasi uno su dieci residenti della città di New York ha origini a Portorico, per cui la crisi ha un carattere profondamente personale per i newyorkesi” **ha sottolineato il Procuratore generale Eric Schneiderman.** “Negli anni Settanta del secolo scorso, la città di New York attraversò una crisi finanziaria simile; più di recente, nello Stato di New York, abbiamo realizzato una riprogettazione e un efficace giro di vite su sprechi e abusi nel sistema Medicaid. Sia se si tratti di un equo trattamento nell'ambito del sistema federale Medicaid, sia di tutele contro il fallimento che sono state regolarmente accordate a municipalità del continente, i funzionari di Portorico dovrebbero disporre di tutti gli strumenti loro necessari per superare questa crisi”.

“New York ospita il numero più elevato di portoricani nel paese e noi nell’Assemblea statale siamo pronti a fornire ogni aiuto possibile” **ha dichiarato il Portavoce dell’Assemblea Carl Heastie**. “Sono fiero che New York abbia accolto questa sfida e stia fungendo da apripista; anche il governo federale deve prendere posizione e fare tutto il possibile per contribuire a mitigare questa crisi. Ringrazio il Governatore Cuomo per aver organizzato questa critica missione di solidarietà, attraverso la quale abbiamo potuto ascoltare le necessità dei funzionari locali e della gente e decidere il modo migliore con cui il nostro Stato può aiutare Portorico”.

“Questo viaggio è di estrema importanza, poiché la situazione che Portorico affronta avrà riflessi non solo in New York, ma in tutta la nazione” **ha previsto il Presidente di distretto del Bronx Ruben Diaz Jr.** “Una soluzione ai rovesci finanziari di Portorico richiede leadership e capacità di costruire coalizioni; questo viaggio incarna tale spirito. Sono fiero di aver accompagnato il Governatore Cuomo e i miei colleghi di governo in questa visita nello Stato associato, per discutere di questo problema e delle possibili soluzioni direttamente con il governo e la popolazione di Portorico”.

“Questa delegazione speciale rappresenta un’importante opportunità di entrare in contatto diretto con gli esponenti più eminenti del governo, delle imprese e dalla sanità, nonché per imprimere maggiore urgenza a soluzioni praticabili per la crisi attuale” **ha commentato il Comptroller della città di New York Scott M. Stringer**. “Sono ansioso di continuare il dialogo insieme al Governatore Cuomo, al Governatore Padilla e all’intero gruppo, confermando i saldissimi legami tra New York e Portorico”.

“È indispensabile che lavoriamo insieme a tutti i livelli di governo per risolvere la crisi finanziaria di Portorico” **ha rimarcato il membro del Congresso Nydia Velázquez**. “Esprimo il mio plauso al Governatore Cuomo per aver assunto un ruolo di guida e aver contribuito alla discussione”.

“L’assistenza a Portorico perché risolva la sua attuale crisi ha rilevanza sia dal punto di vista morale che sotto il profilo finanziario, per la città di New York. Sono fiero del lavoro che sta svolgendo la delegazione insieme a i nostri partner del governo portoricano” **ha osservato il membro dell’Assemblea Marcos Crespo**. “Lavorando in sinergia a livello locale, statale e federale, possiamo aiutare Portorico nelle sue iniziative per risolvere le attuali situazioni riguardanti la sanità e l’economia e, in ultima istanza, costruire un futuro più luminoso per la gente di Portorico”.

### **La missione di solidarietà del Governatore Cuomo a Portorico**

Lunedì 8 settembre, la delegazione è partita da New York dal John F. Kennedy International Airport ed è arrivata a San Juan, a Portorico. In serata, il Governatore e la delegazione sono stati accolti dal Governatore di Portorico Alejandro Garcia Padilla in un ricevimento a La Fortaleza. Le foto della partenza della delegazione dal JFK e del ricevimento a La Fortaleza sono visualizzabili [qui](#).

Martedì 9 settembre, il Governatore Cuomo e i componenti della delegazione hanno incontrato funzionari portoricani, tra cui il Governatore García Padilla, per parlare della crisi sanitaria e delle problematiche economiche di Portorico. Dopo l'incontro, il gruppo ha tenuto una tavola rotonda al campus delle Scienze mediche dell'Università di Portorico, per descrivere le linee del piano d'azione della delegazione, diretto a aiutare Portorico nella risoluzione della sua crisi sanitaria e delle problematiche economiche. L'evento della tavola rotonda si è svolto dinanzi un pubblico di circa 400 studenti in medicina e residenti locali.

Il video delle osservazioni del Governatore nel corso della tavola rotonda del mattino è disponibile su YouTube [qui](#), mentre il formato qualità TV (h264, mp4) è reperibile [qui](#); l'audio di tali osservazioni è presente [qui](#). Le foto della tavola rotonda sono disponibili [qui](#).

Dopo la tavola rotonda, il Governatore Cuomo e la delegazione sono partiti per il San Juan settentrionale con il Governatore García Padilla, per una visita a La Placita de Santurce. Il gruppo aveva anche in programma di pranzare in un ristorante di un imprenditore locale, il Santaella, prima di tornare a New York.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418